

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS DIREKTIV

af 4. juni 1974

om de nærmere regler for overgangsforanstaltninger for virksomhed inden for handel med og distribution af giftige stoffer og virksomhed, der medfører erhvervsmæssig anvendelse af disse stoffer herunder formidlervirksomhed

(74/566/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 49, artikel 54, stk. 2, artikel 57, artikel 63, stk. 2, artikel 66 og artikel 235,

under henvisning til den almindelige plan om ophævelse af begrænsninger i etableringsfriheden ⁽¹⁾, særlig afsnit V, stk. 2 og 3,

under henvisning til den almindelige plan om ophævelse af begrænsninger i den fri udveksling af tjenesteydelser ⁽²⁾, særlig afsnit VI, stk. 2 og 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

De almindelige planer foreskriver udover ophævelse af begrænsninger også nødvendigheden af at undersøge, hvorvidt en gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser samt en samordning af de ved lov eller administrativt fastsatte bestemmelser om adgang til og udøvelse af

de pågældende former for virksomhed skal gennemføres forud for, samtidig med eller efter begrænsningernes ophævelse, og hvorvidt der i givet fald skal træffes overgangsforanstaltninger i afventen af denne anerkendelse eller samordning;

desuden forudser visse af Rådets direktiver om gennemførelse af etableringsfriheden og den fri udveksling af tjenesteydelser, at direktiver vedrørende gensidig anerkendelse vil blive udstedt for virksomhed inden for handel med og distribution af giftige stoffer og virksomhed, der medfører erhvervsmæssig anvendelse af disse stoffer;

særlig Rådets direktiv 64/427/EØF af 7. juli 1964 om de nærmere overgangsforanstaltninger for selvstændig erhvervsvirksomhed inden for de be- og forarbejdende erhverv under CITI-hovedgrupperne 23—40 (industri og håndværk) ⁽⁵⁾ og Rådets direktiv 68/366/EØF af 15. oktober 1968 om de nærmere overgangsforanstaltninger for selvstændig erhvervsvirksomhed inden for nærings- og nydelsesmiddelindustrien og fremstilling af drikkevarer (CITI-hovedgrupperne 20 og 21) ⁽⁶⁾ udelukker ikke anvendelsen af giftige stoffer under udøvelsen af de former for virksomhed, som de omfatter; følgelig gælder de i disse direktiver fastsatte overgangsforanstaltninger ligeledes for denne anvendelse, når den er en følge af udøvelse af disse former for virksomhed;

ved virksomhed inden for handel med og distribution af giftige stoffer og virksomhed, der medfører erhvervsmæssig anvendelse af disse stoffer herunder

⁽¹⁾ EFT nr. 2 af 15. 1. 1962, s. 36/62.

⁽²⁾ EFT nr. 2 af 15. 1. 1962, s. 32/62.

⁽³⁾ EFT nr. C 63 af 28. 5. 1969, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT nr. C 10 af 27. 1. 1970, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 117 af 23. 7. 1964, s. 1863/64.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 260 af 22. 10. 1968, s. 12.

formidlervirksomhed, kræver visse medlemsstater undertiden af den, der udøver en af disse former for virksomhed, at han er i besiddelse af visse kvalifikationer, der er bekræftet ved kvalifikationsbeviser eller eksamensbeviser, hvorimod andre medlemsstater ikke stiller særlige krav til pågældende, men udelukkende undergiver brugen af disse giftige stoffer eller opbevaringen deraf visse særlige betingelser; derfor har det ikke været muligt at foranstalte den forudsete samordning samtidig med ophævelsen af forskelsbehandling; denne samordning må finde sted senere;

trods denne på indeværende tidspunkt manglende samordning forekommer det dog ønskeligt at lette gennemførelsen af etableringsfriheden og den fri udveksling af tjenesteydelser inden for de pågældende former for virksomhed ved at træffe sådanne overgangsforanstaltninger som omhandles i de almindelige planer, for at undgå usædvanlige vanskeligheder for statsborgere fra de medlemsstater i hvilke adgangen til disse former for virksomhed ikke er undergivet nogen betingelser;

for at forebygge sådanne mulige vanskeligheder må overgangsforanstaltningerne hovedsagelig gå ud på, som tilstrækkelig betingelse for adgang til de pågældende former for virksomhed i de værtsmedlemsstater, der har regler for disse former for virksomhed, at anerkende den faktiske udøvelse af erhvervet i en anden medlemsstat inden for Fællesskabet end værtsmedlemsstaten i et rimeligt tidsrum, der ikke ligger for langt tilbage, for at sikre, at den begunstigede har faglige kundskaber, som svarer til de, der kræves af egne statsborgere, under hensyntagen til den farlige indvirkning som giftige stoffer kan have på menneskers eller dyrs og planters sundhed enten direkte eller indirekte gennem det omgivende miljø;

på grund af de giftige stoffers forskellige egenskaber og deres forskellige grad af giftighed for menneskers eller dyrs og planters sundhed, kan kendskabet til virkningerne af ét af disse stoffer eller erfaring med dets brug ikke med rette forudsætte en tilsvarende kompetence ved distribution og erhvervsmæssig anvendelse af andre eller alle giftige stoffer; følgelig skal værtsmedlemsstaten have mulighed for at begrænse området for overgangsforanstaltningerne til stoffer, som består af de samme aktive bestanddele, eller som medfører tilsvarende risiko for menneskers, dyrs eller planters sundhed enten direkte eller gennem det omgivende miljø;

i det omfang medlemsstaterne også for arbejdstagere gør adgangen til de forskellige former for virksomhed betinget af besiddelse af almen handelsmæssige eller faglige kundskaber og færdigheder, bør dette direktiv ligeledes finde anvendelse på denne kategori af

personer med det formål at fjerne en hindring for arbejdskraftens frie bevægelighed og således komplettere de foranstaltninger, der er truffet inden for rammerne af Rådets forordning EØF nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet ⁽¹⁾;

af samme grund bør de bestemmelser, der er fastsat med hensyn til bevis for hæderlighed og bevis for, at den pågældende ikke tidligere har været under konkurs, ligeledes gælde for arbejdstagere;

de foranstaltninger, der er fastsat i dette direktiv, mister deres berettigelse, når samordningen af betingelserne for adgang til og udøvelse af de pågældende former for virksomhed samt den gensidige anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser, er gennemført —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne træffer de i dette direktiv omhandlede overgangsforanstaltninger for etableringen på deres område af de i afsnit I i de almindelige planer anførte fysiske personer og selskaber, i det følgende benævnt begunstigede, samt for disse personers og selskabers tjenesteydelser inden for de i stk. 2 omhandlede former for virksomhed.

2. De omhandlede former for virksomhed er de, som omfattes af Rådets direktiv 74/557/EØF af 4. juni 1974 om gennemførelse af etableringsfrihed og fri udveksling af tjenesteydelser for selvstændig virksomhed og formidlervirksomhed inden for handel med og distribution af giftige stoffer ⁽²⁾.

Ligeledes omhandles de former for virksomhed, der medfører erhvervsmæssig anvendelse af giftige stoffer, i det omfang disse former for virksomhed er eller vil blive liberaliseret ved følgende direktiver:

— Rådets direktiv 65/1/EØF af 14. december 1964 om de nærmere regler for gennemførelsen af fri udveksling af tjenesteydelser ved erhvervsvirksomhed inden for handbrug og gartneri ⁽³⁾;

— Rådets direktiv 67/654/EØF af 24. oktober 1967 om de nærmere regler for gennemførelse af etableringsfrihed og fri udveksling af tjenesteydelser for selvstændig erhvervsvirksomhed inden for skovbrug ⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 2.

⁽²⁾ Se side 5 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. 1 af 8. 1. 1965.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 30. 10. 1967, s. 6.

- Rådets direktiv 71/18/EØF af 16. december 1970 om de nærmere regler for gennemførelsen af etableringsfrihed inden for selvstændig erhvervsvirksomhed med tilknytning til landbrug og gartneri ⁽¹⁾;
- Rådets direktiv 74/...../EØF af om gennemførelse af etableringsfrihed og fri udveksling af tjenesteydelser for forskellige former for selvstændig virksomhed (ex. hovedgruppe 01 — hovedgruppe 85 CITI) for de former for virksomhed, der omhandles i nævnte direktiv, og som henhører under gruppe 859 CITI og omfatter anvendelsen af giftige stoffer.
3. Overgangsforanstaltningerne finder ligeledes anvendelse på personer, der udøver den i stk. 2 omhandlede virksomhed som arbejdstagere ligesom artikel 7, stk. 1—4 i direktiv 74/557/EØF finder anvendelse på disse.

Artikel 2

Såfremt i en medlemsstat adgangen til eller udøvelsen af en af de i artikel 1, stk. 2, første afsnit, omhandlede former for virksomhed er afhængig af besiddelse af almene, handelsmæssige eller faglige kundskaber og færdigheder, anerkender denne medlemsstat som tilstrækkeligt bevis for disse kundskaber og færdigheder den faktiske udøvelse af den pågældende virksomhed i en anden medlemsstat:

- a) i fem på hinanden følgende år som selvstændig eller som leder af en virksomhed; denne form for virksomhed må ikke være ophørt tidligere end to år forud for datoen for den i artikel 4, stk. 2 omhandlede indgivelse af ansøgning,
- b) i to på hinanden følgende år som selvstændig eller som leder af en virksomhed, såfremt den begunstigede for den pågældende form for virksomhed er i besiddelse af et certifikat for færdighed og kvalifikationer, der berettiger ham til i den oprindelige hjemstat eller seneste opholdsstat, at udøve virksomhed inden for handel med og distribution af gifte stoffer,
- c) i tre på hinanden følgende år som selvstændig eller som leder af en virksomhed, såfremt den begunstigede godtgør at have fået en forudgående uddannelse inden for den pågældende virksomhed bekræftet ved et certifikat anerkendt af staten eller som af en kompetent faglig organisation bedømmes til at have samme værdi,
- d) i tre på hinanden følgende år som ikke-selvstændig, såfremt den begunstigede for den pågældende form for virksomhed er i besiddelse af et certifi-

kat for færdighed og kvalifikationer, der berettiger ham til i hans oprindelige hjemstat eller seneste opholdsstat, at udøve virksomhed inden for handel med og distribution af giftige stoffer,

- e) i fire på hinanden følgende år som ikke-selvstændig, såfremt den begunstigede godtgør at have fået en forudgående uddannelse inden for den pågældende virksomhed, bekræftet ved et certifikat anerkendt af staten eller som af en kompetent faglig organisation bedømmes til at have samme værdi.

Denne artikel omfatter kun handel med og distribution af konditionerede giftige stoffer, som er bestemt til at leveres til den endelige bruger i deres oprindelige konditionering.

Artikel 3

Såfremt i en medlemsstat adgangen til eller udøvelsen af en af de i artikel 1, stk. 2, andet afsnit, omhandlede former for virksomhed er afhængig af besiddelse af almene, handelsmæssige eller faglige kundskaber og færdigheder, anerkender denne medlemsstat som tilstrækkeligt bevis for disse kundskaber og færdigheder den faktiske udøvelse af den pågældende virksomhed i en anden medlemsstat:

- a) i seks på hinanden følgende år som selvstændig eller som leder af en virksomhed; denne form for virksomhed må ikke være ophørt tidligere end to år forud for datoen for den i artikel 4, stk. 2, omhandlede indgivelse af ansøgning;
- b) i tre på hinanden følgende år som selvstændig eller som leder af en virksomhed, såfremt den begunstigede for den pågældende form for virksomhed er i besiddelse af et certifikat for færdighed og kvalifikationer, der berettiger ham til i den oprindelige hjemstat eller seneste opholdsstat at udøve virksomhed, der omfatter erhvervmæssig anvendelse af giftige stoffer;
- c) i fire på hinanden følgende år som selvstændig eller som leder af en virksomhed, såfremt den begunstigede kan godtgøre at have fået en forudgående uddannelse inden for den pågældende form for virksomhed, bekræftet ved et certifikat anerkendt af staten eller som af en kompetent faglig organisation bedømmes til at have samme værdi;
- d) i fire på hinanden følgende år som ikke-selvstændig, såfremt den begunstigede for den pågældende form for virksomhed er i besiddelse af et certifikat på færdighed og kvalifikationer, der berettiger

⁽¹⁾ EFT nr. L 8 af 11. 1. 1971, s. 24.

ham til i den oprindelige hjemstat eller seneste opholdsstat, at udøve virksomhed, der omfatter erhvervmæssig anvendelse af giftige stoffer;

- e) i fem på hinanden følgende år som ikke-selvstændig, såfremt den begunstigede kan godtgøre at have fået en forudgående uddannelse inden for den pågældende form for virksomhed, bekræftet ved et certifikat anerkendt af staten eller som af en kompetent faglig organisation bedømmes til at have samme værdi.

Bestemmelserne under a), c) og e) finder ikke anvendelse på de former for virksomhed, der omfatter erhvervmæssig anvendelse af visse stærkt giftige stoffer, som opregnet nedenfor:

- Cyanbrinte og dens opløselige salte
- Monofluoreddikesyre og dens opløselige salte
- Acrylsyrenitrit
- Ammoniak, flydende under tryk
- Dibrommethan (methylenbromid)
- Trichlornitromethan (chlorpicrin)
- Fosforbrinte og stoffer, som afgiver fosforbrinte
- Ethylenoxid
- Carbondisulfid
- Tetrachlormethan (tetraklorkulstof)
- Trichloracetonitrit

Til gennemførelse af bestemmelserne under b) og d) med hensyn til disse stærkt giftige stoffer skal certifikatet nævne det eller de stoffer, som indehaveren er berettiget til at anvende i den oprindelige hjemstat eller seneste opholdsstat.

I dette tilfælde må den begunstigedes virksomhed ikke være ophørt tidligere end 2 år forud for datoen for den i artikel 4, stk. 2 omhandlede indgivelse af ansøgning.

Artikel 4

1. Som leder af en virksomhed i henhold til artiklerne 2 og 3 anses enhver, der i et industri- eller handelsforetagende inden for den tilsvarende faglige branche har virket:

- a) som leder af en virksomhed eller en filial, eller
- b) som stedfortrædende for indehaveren eller lederen af en virksomhed, såfremt denne stilling er forbundet med et ansvar svarende til det, der påhviler den repræsenterede indehaver eller leder, eller
- c) i en overordnet stilling, enten med opgaver inden for handel med og distribution af giftige stoffer og med ansvar for mindst én af virksomhedens afdelinger, eller i en overordnet stilling og ansvarlig for anvendelse af de omhandlede stoffer.

2. Bevis for, at de i artiklerne 2 og 3 fastsatte betingelser er opfyldt, skal fremgå af en attestations, der udstedes af den kompetente myndighed eller organi-

sation i den oprindelige hjemstat eller seneste opholdsstat, og som den pågældende skal fremlægge til støtte for sin ansøgning om tilladelse til at udøve den eller de pågældende former for virksomhed i værtsmedlemsstaten. Denne attestations skal i givet fald angive, om der i den oprindelige hjemstat eller seneste opholdsstat er fastsat begrænsningen for adgangen til virksomhed inden for distribution af eller virksomhed, der medfører erhvervmæssig anvendelse af giftige stoffer eller om visse af disse stoffer er udelukket fra den sidstnævnte form for virksomhed.

3. Medlemsstaterne udpeger inden for den i artikel 7 fastsatte frist de myndigheder og organisationer, der er kompetente til at udstede de i stk. 2 omhandlede attestations, og underretter omgående de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom.

Artikel 5

Såfremt de i artikel 2 og 3 omhandlede kvalifikationsbeviser eller de i artikel 4, stk. 2 omhandlede attestations i den oprindelige hjemstat eller seneste opholdsstat kun giver adgang til virksomhed inden for distribution af giftige stoffer eller til virksomhed, der medfører erhvervmæssig anvendelse af disse stoffer eller udelukker visse giftige stoffer fra sidstnævnte form for virksomhed, kan værtsmedlemsstaten anvende de samme begrænsninger inden for sit område og ligeledes udelukke fra virksomhed, der medfører erhvervmæssig anvendelse af giftige stoffer, stoffer, der består af de samme aktive bestanddele, som de ved kvalifikationsbeviserne og attestationserne udelukkede stoffer eller som direkte eller gennem det omgivende miljø medfører tilsvarende farer for menneskers eller dyrs og planter sundhed.

Artikel 6

Dette direktiv forbliver gældende indtil forskrifterne om samordning af de nationale bestemmelser vedrørende adgangen til og udøvelsen af de pågældende former for virksomhed træder i kraft.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv inden seks måneder efter dets meddelelse og underretter omgående Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om ordlyden af de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv. Kommissionen orienterer de øvrige medlemsstater herom.

Artikel 8

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 4. juni 1974.

På Rådets vegne

J. ERTL
Formand